

## 捐款表格 Donation Form (PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS 請用正楷填寫)

本人 / 公司 / 機構願意捐贈以下款項

I / our organization / company would like to make a donation as indicated below:

\*請於所選擇捐款數目加上"✓" Please put a "✓" in the circle indicating the level of donation made

✓	捐款金額 Amount	捐贈者鳴謝位置 Place to put donor's name
<input type="radio"/>	\$2,000	細片彩虹樹葉 (不限顏色) Small rainbow leaf (Any color)
<input type="radio"/>	\$5,000	大片彩虹樹葉 (不限顏色) Large rainbow leaf (Any color)
<input type="radio"/>	\$10,000	金蘋果 Golden Apple

樹葉或金蘋果上所用名字 Name to be used on the leaf or golden apple

(可用個人或機構或公司的名字 It can be in the name of a person, an organization or a company):

請發收據予 Please issue receipt to: \_\_\_\_\_

個人名稱 Name: \_\_\_\_\_ 先生 / 太太 / 女士 / 小姐\*\* Mr/Mrs/Ms/Miss\*\*

☐ 本人欲以「無名氏」身份捐款 I wish to remain "anonymous" for the donation made.

機構/公司名稱 Name of Organization/Company: \_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address: \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Number: \_\_\_\_\_ 電郵 E-mail: \_\_\_\_\_

簽署 Signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

### 捐款方法 Donation Methods

☐ 支票: 抬頭請寫「香港盲人輔導會」  
By cheque: Payable to "THE HONG KONG SOCIETY FOR THE BLIND"

☐ 直接存入匯豐銀行戶口號碼 004-050-000348-001  
By Direct Transfer to HSBC Account 004-050-000348-001

☐ 信用卡付款 By Credit Card ☐ VISA ☐ MasterCard  
信用卡號碼 Credit Card No.: \_\_\_\_\_

持咭人姓名 Card Holder's Name: \_\_\_\_\_

簽署 Signature: \_\_\_\_\_ 到期日 Expiry Date: \_\_\_\_\_

### 查詢 Enquiries

電話 Tel: 3723 8338 | 傳真 Fax: 2788 0040 | 電郵 E-mail: doreen.mui@hksb.org.hk

聯絡人 Attn: 院舍服務總監梅小萍女士 Ms Doreen Mui, Director (Residential Services)

地址 Add: 九龍深水埗南昌街248號 248 Nam Cheong Street, Shamshuipo, Kowloon

網址 Website: www.hksb.org.hk



香港盲人輔導會

The Hong Kong Society for the Blind

賽馬會欣康樓  
Jockey Club  
Yan Hong Building

關愛傳承照欣康 彩虹樹籌款計劃  
Yan Hong Building - Rainbow Tree Donation Campaign



## 引言

香港盲人輔導會承蒙香港賽馬會慈善信託基金於2009年撥款資助重建元朗盲人安老院，新大樓命名為「香港盲人輔導會賽馬會欣康樓」，預計於2015年3月落成。由於撥款只能支付建築費用及基本設施，本會仍須籌募善款，用以增添器材、優化設施，為大樓內160名院友提供適切之院舍照顧服務。希望你能支持彩虹樹籌款計劃，幫助本會添置各類合適復康器材及設施，提昇院友的生活質素。

## Introduction

The Hong Kong Society for the Blind is most grateful to the Hong Kong Jockey Club Charities Trust for its generous donation in support of the redevelopment of the Yuen Long Home for the Aged Blind in 2009. It is expected that the construction of the new building "The Hong Kong Society for the Blind Jockey Club Yan Hong Building", will be completed in March 2015. As the Jockey Club funding only supports the construction costs and basic facilities, we need to raise funds to acquire appropriate equipment and enhance the facilities to provide better care for the 160 residents. The Rainbow Tree Donation Campaign is launched to seek your generous support to enable us to purchase suitable rehabilitation equipments and upgrade the facilities to enhance the quality of life of the residents.

新大樓外貌  
Front View of  
The New  
Building



每分捐獻  
滿載愛心  
Donate for  
Loving Care

**\$2,000**

可添置一部輪椅 或 一張浴廁沐浴車 或 一部小型手提氧氣機  
for purchase of one Wheelchair or one set of Bath & Toilet Chair or one Portable Oxygen Concentrator

**\$5,000**

可添置一張減壓床墊 或 一張老人椅  
for purchase of one piece of Pressure Relief Mattress or one Geriatric Chair

**\$10,000**

可添置一張醫院床 或 一部功能式碎餐攪拌機  
for purchase of one Nursing Bed or one Food Mixer

